



COMMERCIAL

Superior Lite Quick Start Guide

LIGHTWEIGHT COMMERCIAL VACUUM CLEANER

For use with model CH50200

Pour utilisation avec le modèle CH50200.

Para usar con el modelo CH50200.



WARNING: Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance- if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician. When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed to reduce risk of fire, electric shock or injury.

MISE EN GARDE : Le branchement inapproprié du conducteur de protection peut comporter des risques de décharge électrique. Consultez un électricien ou un technicien qualifié si vous n'êtes pas certain que la prise est bien mise à la terre. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil. Si elle ne s'insère pas dans la prise, communiquez avec un électricien qualifié pour faire installer une prise appropriée. Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, les précautions de base doivent toujours être respectées afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure.

ADVERTENCIA: La conexión incorrecta del conductor de puesta a tierra del equipo puede generar riesgos de descarga eléctrica. Consulte con un electricista o técnico calificado si tiene dudas sobre si el tomacorriente está correctamente conectado a tierra. No modifique el enchufe incluido en el aparato: si no encaja en el tomacorriente, solicite la instalación de un tomacorriente correspondiente a un electricista calificado. Cuando se utiliza un aparato eléctrico, se deben seguir siempre las precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones.

WARNING: Reduce risk of personal injury due to a loose electrical connection between the appliance's plug and extension cord, firmly and fully attach the appliance plug to the extension cord. Periodically check the connection while operating to ensure it is fully attached. Do not use an extension cord that provides a loose connection. A loose connection may result in overheating, fire, and increases the risk of burning.

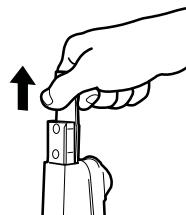
MISE EN GARDE : Pour réduire le risque de blessures causées par un mauvais branchement entre la rallonge et la fiche de l'appareil, assurez-vous que la fiche est bien branchée à la rallonge. Vérifiez périodiquement le branchement pendant que vous utilisez l'appareil pour vous assurer que la rallonge est bien fixée. N'utilisez pas une rallonge qui offre un mauvais branchement. Un mauvais branchement peut provoquer une surchauffe ou un incendie et augmenter le risque de brûlure.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales debido a una conexión eléctrica floja entre el enchufe del aparato y el cable de extensión, conecte el enchufe del aparato completamente y firmemente al cable de extensión. Compruebe periódicamente la conexión durante el funcionamiento del aparato para asegurarse de que esté bien conectado. No utilice un cable de extensión con una conexión floja. Una conexión floja puede provocar sobrecalentamiento e incendios, y aumenta el riesgo de quemaduras.

ASSEMBLY/ ASSEMBLAGE / MONTAJE

1.

Before assembling appliance, remove two screws from the connector assembly. Remove plastic insert by pulling upward.



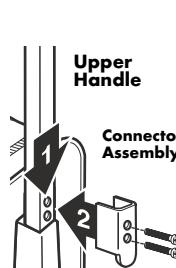
Avant d'assembler l'appareil, enlevez les deux vis de l'assemblage de raccord. Retirez l'accessoire à insérer en plastique en tirant vers le haut.

Antes de ensamblar el aparato, quite dos tornillos del conjunto del conector. Tire hacia arriba de la pieza insertable de plástico para retirarla.

2.

With ON/OFF switch facing the front, slide upper handle section over matching section of the connector assembly. Hold handle brace against upper handle and align screw holes. Insert one screw into top hole and one screw into the bottom hole, then tighten firmly until handle is no longer loose.

En veillant à ce que l'interrupteur MARCHE/ARRÊT soit tourné vers l'avant, faites glisser la partie supérieure de la poignée sur la section correspondante de l'assemblage de raccord. Maintenez le dispositif de raccord de la poignée contre la poignée supérieure

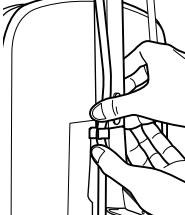


et alignez les trous de vis. Insérez une vis dans le trou supérieur et une vis dans le trou inférieur puis serrez-les fermement jusqu'à ce que la poignée soit immobilisée.

Con el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO orientado hacia el frente, deslice la sección del mango superior sobre la sección correspondiente del conjunto del conector. Sostenga el soporte del mango contra el mango superior y alinee los orificios de los tornillos. Introduzca un tornillo en el orificio superior y otro en el inferior y, a continuación, ajústelos con firmeza hasta que el mango ya no esté suelto.

3

Attach cord to cord clip by pressing cord above and below clip ensuring the cord is fully rested in clip.



Fixez le cordon à la pince de rangement du cordon en appuyant au-dessus et en dessous de la pince et en vous assurant que le cordon est bien en place.

Fije el cable al sujetador del cable; para ello, presione el cable por encima y por debajo del sujetador asegurándose de que el cable esté completamente apoyado en el sujetador.

REPLACING THE BAG / REMplacement DU SAC / REEMPLAZO DE LA CORREA

All paper dust bags are NOT the same. Your Hoover® Commercial disposable dust bags have been designed to be used with the Hoover® Commercial cleaner. Using bags other than genuine Hoover® Commercial disposable bags will affect the cleaning ability of your cleaner and could cause damage to it.

Available replacement bag model numbers that work with this vacuum

MODEL NO. AH10200

Les sacs à poussière en papier NE sont PAS tous les mêmes. Vos sacs à poussière jetables Hoover® Commercial ont été conçus pour être utilisés avec l'aspirateur Hoover® Commercial. L'utilisation de sacs autres que les sacs jetables Hoover® Commercial authentiques affectera la capacité de nettoyage de votre aspirateur et pourrait l'endommager.

Numéros de modèle de sacs de remplacement qui fonctionnent avec cet aspirateur

MODÈLE N° AH10200

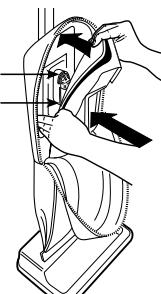
NO todas las bolsas de recolección de residuos de papel son iguales. Las bolsas de recolección de residuos desechables Hoover® Commercial se han diseñado para usar con la limpiadora Hoover® Commercial. El uso de bolsas diferentes a las bolsas desechables Hoover® Commercial originales afectará la capacidad de limpieza de la aspiradora y podría dañarla.

Números de modelos de bolsas de repuesto disponibles que funcionan con esta aspiradora.

NÚMERO DE MODELO AH10200

1.

Unzip outer bag and remove filled bag. Hook bottom of bag collar opening under lip "B" of connector assembly. Pull up on bag collar and snap over lip "A" of connector.

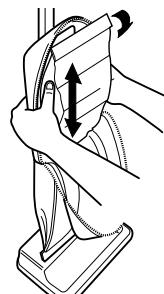


Ouvrez la fermeture éclair du sac extérieur et enlevez le sac plein. Accrochez le bas du collier d'ouverture du sac sous le bord « B » de l'assemblage de raccord. Tirez le collier du sac vers le haut et enclenchez-le par-dessus le bord « A » du raccord.

Baje el cierre deslizante de la bolsa exterior y retire la bolsa llena. Enganche la parte inferior de la apertura del anillo de la bolsa debajo del borde "B" del conjunto del conector. Tire del anillo de la bolsa hacia arriba y encástrelo sobre el borde "A" del conector.

2.

Press on edges of bag collar to insure bag is completely installed.



Appuyez sur les rebords du collier du sac pour vous assurer que le sac est installé correctement.

IMPORTANT: Make sure bag collar is behind tips "A" and "B". If it is not, dust will leak into outer bag. When filter bag is in place, close outer bag with zipper fastener.

IMPORTANT : Assurez-vous que le collier du sac se trouve derrière les bords « A » et « B ». Si l'est pas, la poussière s'échappera dans le sac principal. Lorsque le sac-filtre est en place, fermez la fermeture à glissière du sac principal.

Presione los bordes del anillo de la bolsa para asegurarse de que esté completamente instalada.

IMPORTANTE: Asegúrese de que el anillo de la bolsa esté detrás de los bordes "A" y "B". Si no es así, el polvo entrará en la bolsa exterior. Cuando la bolsa esté en su lugar, cierre la bolsa exterior con el cierre de cremallera.

CORD LOCK INSTALLATION / INSTALLATION DU VERROUILLAGE DU CORDON / CÓMO UTILIZAR LA TRABA PARA CABLES

1.



Route the plug coming from the unit through the rectangular hole in the cord lock.

Faites passer la fiche provenant de l'appareil par le trou rectangulaire du dispositif de blocage du cordon.

Pase el enchufe macho de la unidad por el orificio rectangular de la traba para cables.

2.

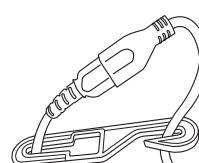


Connect plug coming from the unit to the receptacle of the extension cord.

Branchez la fiche provenant de l'appareil sur la prise de la rallonge.

Conecte el enchufe macho de la unidad al enchufe hembra del cable de extensión.

3.

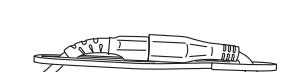


Route the extension cord through the hook on the cord lock.

Faites passer la rallonge par le crochet du verrou de cordon.

Pase el cable de extensión por el gancho de la traba para cables.

4.



Remove excess slack until both the plug and receptacle are lying on the cord lock.

Retirez l'excès de cordon jusqu'à ce que la fiche et le réceptacle reposent tous deux sur le verrou du cordon.

Elimine el exceso de holgura para que tanto el enchufe macho como el enchufe hembra queden apoyados sobre la traba para cables.

For all safety precautions, please see User Manual.

Pour obtenir toutes les mesures de sécurité, veuillez voir le guide de l'utilisateur.

Para consultar todas las precauciones de seguridad, consulte el Manual del usuario.